

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФИЛИАЛ ФГБОУ ВО «ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА» В Г. НАХОДКЕ

КАФЕДРА ГУМАНИТАРНЫХ И ИСКУССТВОВЕДЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

# **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Рабочая программа дисциплины

по направлению подготовки

**43.03.01 Сервис**

Профиль подготовки

**Социокультурный сервис**

тип ОПОП академический бакалавриат

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 43.03.01 «Сервис» профиль подготовки «Социокультурный сервис» и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 19 декабря 2013 г. № 1367)

Составитель: Денис Л.В., старший преподаватель кафедры гуманитарных и искусствоведческих дисциплин

Утверждена на заседании кафедры дизайна и сервиса от 14.04.2011 года, протокол № 8.

Редакция 2015 года, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры гуманитарных и искусствоведческих дисциплин от 24.06.2015 года, протокол № 9

Заведующий кафедрой  Шумейко М.В.

## 1 Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (модуль 1, 2, 3)» являются повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

- грамматику, лексику, историю и культуру страны изучаемого иностранного языка  
правила речевого этикета;

уметь:

- использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;

владеть:

- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;

- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке, по проблемам экономики и бизнеса;

- основами деловых коммуникаций и речевого этикета, изучаемого иностранного языка;

- лексическим минимумом общего и терминологического характера;

- навыками работы с научно- методической литературой, отбора и систематизации культурно-исторических фактов и событий.

## 2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемыми результатами обучения по дисциплине, являются знания, умения, владения и/или опыт деятельности, характеризующие этапы/уровни формирования компетенций и обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения образовательной программы в целом. Перечень компетенций, формируемых в результате изучения дисциплины, приведен в таблице 1.

**Таблица 1 - Формируемые компетенции**

Название ОПОП (сокращенное название ОПОП)	Блок	Компетенции	Знания/ умения/ владения (ЗУВ)	
43.03.01 Сервис. Социокультурный сервис (Б-СС)	Б.1	ОК-3	Владения:	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

### 3 Место дисциплины (модуля) в структуре основной образовательной программы

Изучение иностранного языка предусматривается базовой частью Блока 1 ООП по направлению подготовки 43.03.01 Сервис (профиль «Социокультурный сервис») и является обязательным учебным курсом. Специфика направления подготовки требует приоритетного внимания к определенной профессионально-ориентированной тематике. Иностранный язык как ни какая другая дисциплина имеет тесную связь с множеством гуманитарных дисциплин такими как: «Сервисология», «Сервисная деятельность», «Профессиональная этика и этикет», «Речевая коммуникация» и т.д.

Требования к входным знаниям: студент должен владеть иностранным языком в пределах программы средней школы, а именно:

- воспринимать на слух сообщения повседневно-бытового характера при двукратном предъявлении;
- демонстрировать речевое поведение, адекватное ситуации общения;
- умение читать вслух незнакомый текст;
- выделять тему и главную мысль текста при ознакомительном чтении без словаря;
- логично и грамматически правильно строить высказывание на заданную тему.

### 4 Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу по всем формам обучения, приведен в таблице 2.

**Таблица 2 - Общая трудоемкость учебной дисциплины составляет:**

Сокращенное название ОПОП	Форма обучения	Индекс	Семестр /Модуль	Трудоемкость		Аттестация
				(З.Е.)	часов (всего/прак./СРС/прочая СРС)	
<b>1 модуль</b>						
Б-СС	ОФО	Б1.Б.03	1/1	3	108/52/51/56	А1, А2, СРС, 3
<b>2 модуль</b>						
Б-СС	ОФО	Б1.Б.04	2/2	2	72/52/20/20	А1, А2, СРС, 3
<b>3 модуль</b>						
Б-СС	ОФО	Б1.Б.05	3/3	3	108/52/51/56	А1, А2, СРС, Э

### 5 Структура и содержание дисциплины (модуля)

#### 5.1 Структура дисциплины (модуля)

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.

Таблица 3 – Структура дисциплины

Раздел/модуль	Темы дисциплины	Часы	Перечень ОПОП	Семестр	Аттестация
---------------	-----------------	------	---------------	---------	------------

Раздел 0	Тема 1 Библиотечно-информационная компетентность	1	Б-СС	1	А1, ЗБ
Модуль 1	Тема 1 Вы и Ваша семья	8	Б-СС	1	А1, ЗБ
	Тема 2 Еда	9	Б-СС	1	А1, ЗБ
	Тема 3. Город	12	Б-СС	1	А1, ЗБ
	Тема 4. Покупки	13	Б-СС	1	А1, ЗБ
	Тема 5. Образование	9	Б-СС	1	А2, ЗБ
Модуль 2	Тема 6. Климат и погода	13	Б-СС	2	А2, ЗБ
	Тема 7. В компании	13	Б-СС	2	А2, ЗБ
	Тема 8. Свободное время	13	Б-СС	2	А2, ЗБ
	Тема 9. Страноведение	12	Б-СС	2	А2, ЗБ
Модуль 3	Тема 10. Hotel Services	13	Б-СС	3	А2, ЗБ
	Тема 11. Restaurant Services	13	Б-СС	3	А2, ЗБ
	Тема 12. Types of Hotels	13	Б-СС	3	А2, ЗБ
	Тема 13. Methods of Payment.	12	Б-СС	3	А2, ЗБ

## 5.2 Содержание дисциплины (модуля)

### Модуль 1

#### *Тема 1 Библиотечно-информационная компетентность.*

Информационно-библиотечная среда. Структура и справочно-поисковый аппарат библиотеки филиала ВГУЭС. Работа с электронным каталогом библиотеки филиала ВГУЭС. Электронные ресурсы и рекомендации. Работа с электронными ресурсами филиала ВГУЭС: цифровыми учебными материалами; раздаточными материалами; хранилищем цифровых учебно-методических материалов; хранилищем цифровых научных материалов. Работа с полнотекстовыми базами данных. Работа с источниками.

### Раздел 1

### **Тема 1 Вы и Ваша семья.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального стиля. Семейные отношения, рассказ о себе, рассказ о близком друге, счастливая семья.

*Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (The Future Indefinite Tense, оборот “to be going” + Infinitive).

### **Тема 2 Еда.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального стиля. Как предложить еду или напитки. В ресторане. Описание любимого кафе или ресторана. Обед с друзьями. Предпочтения в еде. Приглашение на обед.

*Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо, тезисы.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (The Present Continuous, The Past Continuous, The Future Continuous)

### **Тема 3 Город.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального стиля. Расстояние и время. Как ориентироваться в незнакомом городе. Рассказ о любимом месте в городе. Описание родного города и района проживания. Рассказ о поездке за границу.

*Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо, тезисы.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (Степени сравнения прилагательных The Present Perfect Tense).

### **Тема 4 Покупки.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального стиля. Одежда. Распродажи. Выбор и покупка одежды. Диалог с продавцом в магазине.

*Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо, тезисы.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без

искажения смысла при письменном и устном общении (Модальные глаголы, степени сравнения наречий)

### **Тема 5 Образование.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального стиля. Учебные центры. Обязанности студентов и преподавателей. Успешная сдача экзаменов. Эффективное обучение. Учебные заведения Великобритании и России.

*Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо, тезисы.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (The Past Perfect Tense, The Future Perfect Tense, разделительный вопрос)

## **Модуль 2**

### **Тема 6 Климат и погода.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального стиля. Погодные условия. Климат и температура. Прогноз погоды.

*Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо, тезисы.

*Культура и традиции стран изучаемого языка,* правила речевого этикета.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (Страдательный залог).

### **Тема 7 В компании.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального стиля. Описание людей в компании. Обсуждение проблем и решение, что делать.

*Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо, тезисы.

*Культура и традиции стран изучаемого языка,* правила речевого этикета.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (Артикли “a”, “the”)

### **Тема 8 Свободное время.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального стиля. Рассказ о проведенном вечере. Обсуждение планов на будущие выходные. Выбор лучшей идеи.

*Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо, тезисы.

*Культура и традиции стран изучаемого языка,* правила речевого этикета.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (Прямая и косвенная речь, согласование времен)

### **Тема 9 Страноведение.**

*Лексика* общего характера.

*Говорение.* Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств *Аудирование.* Понимание простой диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

*Чтение* несложных грамматических текстов.

*Письмо.* Сообщения (сочинения) общего характера, частное письмо, тезисы.

*Грамматические навыки,* обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (Revision) Великобритания и Канада. Общие сведения о странах. Политическое устройство, географические данные, крупнейшие города.

## **Модуль 3**

### **Тема 10 Hotel Services.**

*Лексика* общего и специального характера.

*Чтение* несложных грамматических текстов специального характера.

*Грамматика* Неличные формы глагола. Инфинитив, формы и функции. Способы перевода инфинитива. Употребление инфинитива без частицы 'to'

### **Тема 11 Restaurant Services.**

*Лексика* общего и специального характера.

*Чтение* несложных грамматических текстов специального характера.

*Грамматика* Инфинитивные обороты:

- Objective with the Infinitive Construction
- For-to- Infinitive Construction
- Nominative with the Infinitive Construction
- Герундий и инфинитив. Nominative with the Infinitive Construction

### **Тема 12 Types of Hotels.**

*Лексика* общего и специального характера.

*Чтение* несложных грамматических текстов специального характера.

*Грамматика* Причастие. Формы и функции. Способы перевода.

Причастные обороты:

- Objective Participial Construction
- Absolute Participial Construction
- Оборот "have smth done"

### **Тема 13 Methods of Payment.**

*Лексика* общего и специального характера.

*Чтение* несложных грамматических текстов специального характера.

*Грамматика* Герундий. Форма и функции. Способы перевода.

Герундиальный оборот.

Герундий и причастие.

## **Самостоятельная работа студентов**

Освоение курса предполагает самостоятельную работу по подготовке к аудиторным занятиям (как с применением компьютерных программ, так и без них), выполнение домашних заданий, связанных с поиском информации в сети Интернет, а также работу над ситуативными проектами в группе (Case Study).

### **Перечень и тематика самостоятельных работ студентов по дисциплине**

1. Сочинение по темам:

- Письмо моему другу.
- Правила дорожного движения в Лондоне и во Владивостоке.
- Погода в Великобритании и Владивостоке.
- Достопримечательности Лондона и Владивостока.
- 2. Презентация своего магазина.
- 3. Написание автобиографии.
- 4. Составление резюме и рекомендации.
- 5. Написание делового письма (разные варианты писем).
- 6. Оформление конверта.

**Контрольные вопросы для самостоятельной оценки качества освоения учебной дисциплины**

**Модуль 1**

**Тема 1.**

- Introduce yourself.
- Introduce your friend.
- Meet new students

**Тема 2.**

- Speak about your family.
- Ask your new friend about his/her family.

**Тема 3.**

- Describe one of your groupmates.
- Describe your sister/brother to someone who wants to meet her/him.
- Describe your favourite actor/actress.

**Тема 4.**

- Make up an advertisement about a flat or a house you want to let.
- Speak about your dream house.

**Тема 5.**

- Speak about your working day.
- Say how you spent your last weekend.

**Модуль 2**

**Тема 6.**

- Speak about your plans for the coming holidays.
- Explain how to get to the university from your house.

**Тема 7.**

- Advertise your department store.
- Find out what you can buy in the nearest shop/for a picnic/for a birthday party.

**Тема 8.**

- Say about the recipe of your favourite dish.
- Make up a menu for your birthday party.

**Тема 9.**

- Speak about the climate of your area.
- Explain the English saying "Other countries have a climate, in England we have weather."

**Модуль 3**

**Тема 10.**

- Speak of the film you've recently seen.
- Speak of the biography of your favourite pop singer/actor etc.

**Тема 11.**

- Imagine that you've just come back from London. Share your impressions with your friends.
- Make up a guide book of London sightseeings.

**Тема 12.**

- Speak about Russian traditions and customs.
- Speak about your favourite holiday.

### Тема 13.

- Speak about a famous historical event in the history of an English-speaking country.
- Tell your friends anecdotes about famous English or American people.

## Грамматика

### Модуль 1

#### Глаголы 'to be, to have' в Present Simple Tense.

Вставьте глагол *to be* или *to have* в правильной форме.

1. The dog ... in the street. 2. Those bags ... brown. 3. Do you ... a family? 4. She ... a new car. 5. I ... a doctor. 6. Nick ... my real friend. 7. The Browns ... a dog. 8. ... he from Russia?

#### Личные, указательные и притяжательные местоимения

Употребите подходящее по смыслу личное, притяжательное или указательное местоимение.

1. The Smiths have two children. Both ... children are boys. 2. You are in Bristol, but ... family is in York. 3. My friends have a new car. ... car is very nice. 4. Mary has a new bag. ... bag is very big. 5. Jane is ... sister, ... is older than... am. 6. ... like to visit ... friends. 7. I meet ... and ... brother every day. 8. Show me ... books on the second shelf.

#### Множественное число имени существительного

Напишите правильную форму:

**А)** множественного числа следующих существительных:

family, woman, play, leaf, uncle, postman, sheep, mouse, child, class, cup;

**В)** единственного числа следующих существительных:

moments, replies, teeth, years, geese, pipes, papers, roses, men

#### Притяжательный падеж имени существительного

Заполните пропуски подходящим существительным.

1. My aunt is my... sister.  
a) aunt's      b) grandfather's      c) mother's      d) brother's
2. My cousin is my... daughter.  
a) aunt's      b) mother's      c) sister's      d) brother's
3. My mother has a sister, her son is my... nephew.  
a) mother's      b) aunt's      c) sister's      d) brother's
4. My... father is my father-in-law.  
a) uncle's      b) husband's      c) father's      d) brother's

#### Грамматическая конструкция 'there is/there are'

Сделайте следующие предложения отрицательными и задайте вопросы к подчёркнутым словам:

1. There is a map on the wall. 2. There is a round table in the room. 3. There are three rooms in his flat. 4. There are children in the park.

#### Неопределенные местоимения 'some', 'any', 'no' и их производные

Вставьте нужное местоимение.

1. I want to show you ... pictures. 2. Are there ... bookshelves in your study room? 3. Are there ... newspapers on the desk? 4. Jane has ... brothers or sisters. 5. Has he ... French magazines at home? – Yes, he has .... 6. There is ... at home. I hear their voices. 7. Is there ... in the bathroom? I want to take a bath. 8. There isn't ... milk in the fridge. Go and buy ... .

### Местоимения 'much / many', 'little / few'

Вставьте нужное местоимение.

1. I am busy now. I have ... time.
2. There is not ... milk in the fridge.
3. Does he read ...? Yes, he does. He likes reading.
4. Are there ... bedrooms in your house? – No, there aren't, only two.
5. English language is popular all over the world, ... people learn it.
6. I don't like to deal (иметь дело) with her. She talks ..., but does ...

### Времена групп Simple и Continuous

1) Вставьте нужный вспомогательный глагол.

1. Where ... you usually have your lunch?
2. ... you see the film on TV last night?
3. ... she got her own car?
4. ... he always travel by plane?
5. ... you go to the sea coast last summer?
6. What ... you going to do tonight?

2) Вставьте глагол, данный в скобках, в нужной временной форме: *Simple* или *Continuous*.

1. Father ... through morning newspaper. He always ... through morning newspapers at breakfast (to look through).

2. She ... a letter to our friend when I came. She ... three letters to him last month (to write).
3. - What ... in the shop when I saw you? (to try on) - I ... a sweater. I ... three sweaters, but none fitted (to try on).
4. - What ... at the party? (to wear) - My evening frock, I think. I ... not ... it last time (to wear).
5. - What ... now? I always ... news at this time (to watch).

## Модуль 2

### The Present Perfect Tense

Вставьте наречия, данные в скобках.

1. Have you travelled? (ever)
2. She has been a bright student (always).
3. We have seen a flying saucer (never).
4. They have had a walk in the park (just).
5. Have you finished your homework? (yet)

### Степени сравнения прилагательных и наречий

Вставьте нужную форму прилагательного или наречия, данного в скобках.

1. The weather was ... and becoming ... every day (hot).
2. And beside him walked a ... dog that seemed to be half a Retriever (huge).
3. She felt she could ask for nothing ... than for all her days to be alike (good).
4. He waited ... enough, ... than he had promised, so he decided to leave (long).

### Модальные глаголы.

Переведите предложения на английский язык, используя модальные глаголы *can, may, must, need*.

1. Можно мне войти?
2. Она умеет говорить по-английски.
3. Вы должны внимательно слушать учителя на уроке.
4. Вы можете не ходить туда.
5. Она должна быть дома сейчас.

### Разделительные вопросы.

Закончите разделительные вопросы.

1. You've been to France, .... ?
2. He is not a comic actor, ... ?
3. Alice can play this role well, ... ?
4. They booked the tickets in advance, ... ?
5. I'm the best swimmer, ... ?

### The Past and Future Perfect Tenses.

Откройте скобки, употребляя:

#### A) Past Perfect

1. I didn't know what to do when I (to spend all the money).
2. He went to bed as soon as he (to switch off the TV set).
3. By the time the director arrive the actress (to learn her part).

### **B) Future Perfect**

1. When the uncle returns from Australia his son (to grow up).
2. By the end of May she (to pass all the exams).
3. If you come at 9 the concert (to finish).

### **The Article.**

Вставьте артикль *a/an, the*, где необходимо.

1. I have ... two sisters. My ... sisters are ... students.
2. ... Moscow is situated on ... Moscow River.
3. Which is ... highest mountains in ... Russia.
4. ... English king ... Richard ... Lion Heart was ... tall, strong ... man.
5. .... Caucasus separates ... Black Sea from ... Caspian Sea.

### **Passive Voice.**

Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Present, Past, Future Simple Passive*.

1. His car (to steal) last night.
2. Cheese (to make) from milk.
3. The dog (to give) some food in ten minutes.
4. The telegram (to receive) last week.
5. These televisions (to make) in Japan.
6. He (to give) a lot of money last month.
7. All the students (to invite) to the party next week.
8. I (to allow) to go for a walk now.
9. This man (to arrest) last year.
10. My question (to answer) soon.

### **Согласование времен. Прямая и косвенная речь.**

Преобразуйте предложения в косвенную речь.

1. "What shall we do with Tom?" asked Nick. "He will not finish his work himself". "I think we can help him", said Mike.
2. "Where is my magazine, Alice?" asked mother. "I have put it on the table", said Alice.
3. "Don't draw in your books!" the librarian said to children. The children answered: "We will keep our books clean".
4. "I can't do this task myself", said my brother. "Ask your friend to help you", I said to him.
5. "Have you finished your exams, Dan?" said Julia. "I finished them a week ago", said Dan.

### **Модуль 3**

#### **Деловая и личная корреспонденция**

1) Расположите части делового письма в правильном порядке.

**A).** Ms Iva Stravinsky

Attorney-at-Law

200 Center Street

Freeport, VT 66622

**B).** Yours truly

**C).** Thank you for the wonderful lecture on «Proposed Changes in the Financing of Medicare». The membership and I appreciate your contribution to our club.

**D).** Dear Ms Stravinsky

**E).** Henry Purcell

President

**F).** October 24, 2002

**G).** NORP

Freeport High School

Freeport, VT 66622

### **5.3 Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии.**

Программой дисциплины предусмотрено проведение практических занятий, на которых организуются ролевые игры, разбираются конкретные ситуации повседневного общения. Широко используются информационные технологии (электронные тесты, интернет-ресурсы).

В ходе изучения данного курса предполагается использование электронных презентаций и проведение компьютерного тестирования. При обучении используются интерактивные формы, в том числе с применением игровых и неигровых методов.

Для студентов в качестве самостоятельной работы предполагается подготовка кратких сообщений с презентацией в формате Microsoft PowerPoint.

#### **5.4 Форма текущего контроля**

Для студентов в качестве самостоятельной работы предполагается выполнения индивидуальных домашних заданий и контрольных работ

### **6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

Для обеспечения самостоятельной работы студентов разработаны комплекты индивидуальных домашних заданий с решением типовых задач. Условия для индивидуальных домашних заданий студенты берут из учебных пособий:

### **7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

#### **Модуль 1**

##### **Вариант 1**

*Задание № 1.* Укажите грамматическое значение «s» в предложениях (множественное число существительного, притяжательный падеж, временная (указать время) или краткая форма (дать полную форму) глагола):

1. My mother's friend lives not far from her.
2. The car's stopped.
3. The Browns are my neighbours.

*Задание № 2.* Вставьте глагол **to be** в форме **Present, Past** или **Future Simple**:

1. Where... your brother now? – He... in his room.
2. ... she... at work tomorrow? – Yes, she....
3. ... you at school yesterday? – Yes, I....
4. My sister... at school now. She... not at home.
5. ... you... a teacher in some years?
6. My pens... not on the table. Where... they?
7. His brother... a child. He... 7.
8. We... pupils last year, but now we... students.
9. My aunt... in Paris now.
10. Where... your grandmother? – She... in the Richmond.

*Задание № 3.* Переведите предложения, используя нужную форму глагола *to have*:

1. У Тани не будет нового компьютера.
2. У тебя есть новые игрушки?
3. У вас был большой дом?
4. У них будет сад около дома?
5. У кошки 3 котёнка.

*Задание № 4.* Раскройте скобки, употребляя глаголы в нужном времени:

1. She (to go) to school every day.
2. Beth (to go) to school at the moment.
3. The lesson already (to begin).
4. He (to go) to school tomorrow?
5. Tomorrow at this time I (to be) at school.
6. What they (to do) at seven o'clock yesterday?

7. Next Sunday he (to play) tennis from ten till twelve.
8. Where he (to be) now? — He just (to go) to the library.
9. They (to go) to the cinema when I (to meet) them yesterday.
10. She ever (to be) in Oslo? — Yes, she (to be) there last month.

*Задание № 5.* Прочитайте текст. Обратите внимание на перевод следующих слов:

to blast off –	global language –	мировой
стартовать	язык	
to spin –	cable –	
быстро двигаться	телеграмма	
to install –	periodical –	
устанавливать	периодическая	
outer space –	пресса	
открытый космос	medium –	средство
on behalf of –	обмена, посредник	
от имени (кого-либо)	glamour –	
barely –	обаяние,	
почти	очарование	
mother tongue	ecumenism –	
– родной язык	экуменизм	
	ecumenical –	
	экуменический	

### **English Has no Equals!**

**I.** On the 5th of September 1977, the American spacecraft Voyager One blasted off on its historic mission to Jupiter and beyond. On board the scientists who knew that Voyager would one day spin through distant star systems had installed a recorded greeting from the people of the planet Earth. A brief message in fifty-five different languages for the people of outer space plays a statement from the Secretary-General of the United Nations an Austrian named Kurt Waldheim, speaking on behalf of 147 member states in English.

**II.** The rise of English is a remarkable success story. When Julius Caesar landed in Britain nearly two thousand years ago, English did not exist. Today English is used by at least 750 million people, and barely half of those speak it as a mother tongue.

**III.** Some estimates have put that figure closer to one billion. Whatever the total, English today is more widely spoken and written, than any other language has ever been. It has become the language of the planet, the first truly global language.

**IV.** Three-quarters of the world's mail, and its telexes and cables, are in English. So are more than half the world's technical and scientific periodicals: it is the language of technology from Silicon Valley to Shanghai. English is the medium for 80 per cent of the information stored in the world's computers. Nearly half of all business deals in Europe are conducted in English. It is the language of sports and glamour: the official language of the Olympics and the Miss Universe Competition. English is the official voice of the air and the sea, and of Christianity: it is the ecumenical language of the World Council of Churches. The largest broadcasting companies in the world (CBS, NBS, ABC, BBC) transmit in English to audiences that regularly exceed one hundred million. English has no equals! Dispute it if you can!

1. Письменно переведите абзац № IV.
2. Ответьте на вопросы письменно:
  - a) When did the American spacecraft blast off?
  - b) What had the scientists installed on board?
  - c) When didn't English exist?
  - d) Has English become the language of the planet?
  - e) Is English the language of sport and glamour?
3. Найдите в тексте эквиваленты следующих словосочетаний и выпишите их:
  - a) космический корабль;

- b) историческая миссия;
- c) запись приветствия людей планеты Земля;
- d) расширение границ употребления английского языка;
- e) язык всей планеты;
- f) мировые технические и научные издания;
- g) язык спорта и красоты;
- h) официальный голос воздуха и моря, голос христианства.

4. Как вы считаете, почему необходимо изучать английский язык? (Дайте письменное объяснение в 8–12 предложениях.)

### Вариант 2

*Задание № 1.* Укажите грамматическое значение «s» в предложениях (множественное число существительного, притяжательный падеж, временная (указать время) или краткая форма (дать полную форму) глагола):

1. The work's done.
2. Tom and Nick are my friends.
3. My sister's friend knows English very well.

*Задание № 2.* Вставьте глагол **to be** в форме **Present, Past** или **Future Simple**:

1. When... you at work yesterday? – I... there at 8 o'clock.
2. My brother... not ill now.
3. I... not in Moscow now. I... in London.
4. All my family... at home tomorrow.
5. When he... young, he... a pilot.
6. She... a good student.
7. Where... you last Friday? – I... at the cinema.
8. Nick... ill last month.
9. Where... your father now?
10. I think he... not... a doctor.

*Задание № 3.* Переведите предложения, используя нужную форму глагола *to have*:

1. У неё есть 2 собаки.
2. У них был большой дом?
3. У них будет машина?
4. У неё не было зонта.
5. У моей сестры нет дачи.

*Задание № 4.* Раскройте скобки, употребляя глаголы в нужном времени:

1. He (to tell) us yesterday where he (to buy) this book;
2. Look! My daughter already (to sweep) the floor and now she (to water) the flowers on the window-sill.
3. We (to go) to play in the yard when mother (to come).
4. He (to live) in France five years ago.
5. They (to play) football the whole day if you (to give) them a ball.
6. Last month my dog (to run) away and nearly (to die) in the street.
7. He (to play) volleyball once a week.
8. Tom (to do) his work now.
9. The trees already (to plant).
10. They (to go) abroad next summer?

*Задание № 5.* Прочитайте текст. Обратите внимание на перевод следующих слов:

mother tongue –	родной язык	to exist –	существовать
United Nations –	Организация Объединенных Наций	trader –	купец
to borrow –	заимствовать	directly –	непосредственно
Angles and Saxons –	англы и	derivative –	производное слово

саксы  
to crowd out – вытеснить

## The English Language

**I.** English is spoken practically all over the world. It is spoken as the mother tongue in Great Britain, the United States of America, Canada, Australia and New Zealand. A lot of people speak English in China, Japan, India, Africa and other countries. It is one of 6 official languages of the United Nations. It is studied as a foreign language in many schools.

**II.** England's history helps to understand the present condition of English. Many English words were borrowed from the language of Angles and Saxons. Hundreds of French words came into English. These French words didn't crowd out corresponding Anglo-Saxon words. There exist "act" and "deed", "beautiful" and "pretty", "form" and "shape".

**III.** Many new words were brought by traders and travellers. These words came from all parts of the world: "umbrella" – from Italian, "skates" – from Dutch, "tea" – from Chinese, "cigar" – from Spanish. Some words came into English directly from Latin, which was the language of the church and the universities in the Middle Ages.

**IV.** Some of the English words of today are derivatives. One way of creating new words is to put together two or older English words. For example, the words "railway", "football", "newspaper" are made in this way. Many of the new English words – especially new scientific ones – have been made from Latin and Greek words instead of English ones. "Telephone" for instance, was made from Greek words "far" and "talk".

1. Письменно переведите абзац № I.

2. Ответьте на вопросы письменно:

- In what countries is English spoken as the mother tongue?
- From what languages are some English words borrowed?
- Did French words crowd out corresponding Anglo-Saxon ones?
- What English words that came from all parts of the world do you know?
- What ways of creating new words do you know?

3. Найдите в тексте эквиваленты следующих словосочетаний и выпишите их:

- практически во всем мире;
- родной язык;
- официальный язык;
- понять настоящее состояние английского языка;
- язык церкви и университетов;
- способ образования новых слов;
- многие из новых английских слов;
- новые научные слова.

4. Как вы считаете, почему необходимо изучать английский язык? (Дайте письменное объяснение в 8-12 предложениях.)

## Модуль 2

### Вариант 1

*Задание № 1.* Преобразуйте предложения в косвенную речь.

- "What shall we do with Tom?" asked Nick. "He will not finish his work himself". "I think we can help him", said Mike.
- "Where is my magazine, Alice?" asked mother. "I have put it on the table", said Alice.
- "Don't draw in your books!" the librarian said to children. The children answered: "We will keep our books clean".
- "I can't do this task myself", said my brother. "Ask your friend to help you", I said to him.
- "Have you finished your exams, Dan?" said Julia. "I finished them a week ago", said Dan.
- "Are you hungry?" said Ann to us. "No, we have just had lunch", we said.
- "Why didn't Ben take any money with him?" said his father. "He was in a hurry", we said.

*Задание № 2.* Раскройте скобки, употребляя глаголы в **Present, Past, Future Simple Passive**.

1. His car (to steal) last night.
2. Cheese (to make) from milk.
3. The dog (to give) some food in ten minutes.
4. The telegram (to receive) last week.
5. These televisions (to make) in Japan.
6. He (to give) a lot of money last month.
7. All the students (to invite) to the party next week.
8. I (to allow) to go for a walk now.
9. This man (to arrest) last year.
10. My question (to answer) soon.

*Задание № 3.* Переведите предложения на русский язык, объясните значение выделенных модальных глаголов.

1. **Could** I speak to Mr. Brown?
2. **May** I ask who is calling?
3. The work **must** be done today.
4. You don't **have to** get up at 7 o'clock.
5. I'm sorry, but you will **have to** wait.
6. Why did she **have to** write a letter to him?
7. At what time **is** the train **to** arrive?
8. You **should** be more polite.
9. **Shall** I call you back? – No, you **needn't**.
10. You **must** come by 7 o'clock.

*Задание № 4.* Прочитайте текст. Обратите внимание на перевод следующих слов:

feature film – художественный фильм  
leading part – главная роль  
cartoon – мультфильм  
screen – экран

### **My Going to the Cinema**

**I.** When I want to go to the cinema, I usually see in the programme what films are on. Then I phone my friends and we discuss what films to see.

**II.** We prefer feature films but also enjoy cartoons and popular science films. To see a good love story, musical or detective film is a very pleasant way of spending free time. If I want to go to an evening show, I usually book tickets in advance. But for matinee performances I always buy tickets just before the show.

**III.** There are many talented actors and actresses in our country. My favourite actor is O. Yankovskiy. My favourite actress is N. Gundareva. They played the leading parts in many films and I always enjoy their superb acting.

**IV.** The last film I saw was the screen version of the novel "Gone with the Wind" by M. Mitchell. This film is in colour. It's an old film but still it enjoys great popularity. There are many famous American actors in it with Vivien Leigh and Clark Gable in the leads. I was deeply impressed by their acting and the film itself.

1. Письменно переведите абзацы № **I** и **II**.

2. Ответьте на вопросы по тексту письменно:

1. What do you usually do when you want to go to the cinema?
2. What do you discuss with your friends?
3. When do you buy tickets in advance?
4. What impressed you most?

3. Найдите в тексте, выпишите и переведите предложение в **Passive Voice**, задайте к нему пять вопросов: общий, альтернативный, разделительный, к подлежащему, специальный.

4. Опишите свой последний визит в кинотеатр. Расскажите о своем любимом актере/актрисе и фильме (15–20 предложений)/

### Вариант 2

*Задание № 1.* Преобразуйте предложения в косвенную речь.

1. "Where is Peter?", said Alec. "He has been doing military service already for five month", said his friend.

2. "Why are you so angry?", she said to me. "I can't find my purse", I said.

3. He asked Tracy: "Have you ever been to Australia?" – "I want to go there next year", said Tracy.

4. "When will you phone again?" she asked him. "I don't know exactly", he said.

5. "Are you allergic to oranges?" said the doctor. "I'm afraid I am", said the patient.

6. "Don't you think this play is boring?" said Gail. "I agree with you", said Ben.

7. "What is the secret of your success?" the woman said to Jane. "I always work hard", said Jane.

*Задание № 2.* Раскройте скобки, употребляя глаголы в **Present, Past, Future Simple Passive**.

1. Her book (to finish) this month.

2. The article (to translate) in three days.

3. Furniture (to make) from wood and plastic.

4. The news (to announce) tomorrow.

5. The patient (to take) to hospital last Friday.

6. The pupils (to explain) a new rule at the next lesson.

7. He (to appoint) a new manager.

8. Dictations (to write) every day.

9. This newspaper (to sell) everywhere.

10. The postcard (to send) 2 days ago.

*Задание № 3.* Переведите предложения на русский язык, объясните значение выделенных модальных глаголов.

1. The rule **must** be explained once more.

2. We don't **have to** hurry. It's only 3 o'clock.

3. **Must** I do it right now? – No, you **needn't**.

4. The train **is to** arrive at 12.15 p.m.

5. It's OK. You **needn't** worry.

6. She **didn't have to** tell him the truth.

7. You **mustn't** read in bed.

8. Does she **have to** come once more?

9. He is not sure if he will **have to** take a History exam.

10. How long did you **have to** wait?

*Задание № 4.* Прочитайте текст. Обратите внимание на перевод следующих слов:

to enjoy – наслаждаться

overcrowded – переполненный

horror – ужас

to flood – наводнить

thriller – триллер

to mention – упоминать

### A Visit to the Cinema

**I.** Once I read an article about various kinds of entertainment. According to it TV, radio and cinema have made great changes in the entertainments with which people fill their free time. There was a time when people knew what to do to enjoy themselves: they played games, sang, played musical instruments, went out shooting.

**II.** Nowadays we can get entertained by the TV, the radio, the theatre or the cinema. Cinema is

available no matter where you live. You can always find the film you like among horror films, thrillers, westerns, detective, love, musical films or comedies.

**III.** Not so long ago most people used to visit cinema every week. Often cinema houses were overcrowded. But at present video production has flooded the market and cinema became less popular.

**IV.** I don't go often to the cinema and my friends are not regular cinema-goers either. But if there is a film, which is a hit with the public, I do my best to watch it. The last film I saw was Hollywood remake of Shakespeare's "Romeo and Juliet". The action takes place in the modern world but all the rest is just like great Shakespeare had described: people, action, feelings. The original text was used in the film. And I have to mention that the music was great. I think the actors and the actresses did their best and looked great. I'll remember the film for a long time.

1. Письменно переведите абзацы № I и II.

2. Ответьте на вопросы по тексту письменно:

1. What are some kinds of entertainment?

2. How did people entertain themselves when there was no TV, radio or cinema?

3. What are some kinds of films?

4. Did people use to go to the cinema often?

5. Why are there less cinema-goers now

3. Найдите в тексте, выпишите и переведите предложения в Passive Voice, задайте к одному из них пять вопросов: общий, альтернативный, разделительный, к подлежащему, специальный.

4. Опишите свой последний визит в кинотеатр. Расскажите о своем любимом актере/актрисе и фильме (15–20 предложений).

### Модуль 3

#### Вариант 1

*Задание № 1.* Переведите на английский язык, употребляя сложное дополнение:

1. Я хочу, чтобы ты прочитал это.

2. Им бы хотелось, чтобы он поступил в институт.

3. Она не любит, когда я с ней спорю.

4. Не заставляйте ее пить молоко, пожалуйста.

5. Он рассчитывал, что учитель похвалит его.

6. Я видел, что моя сестра взяла книгу.

7. Вчера я сфотографировался.

8. Если вы хотите, чтобы я помог вам, дайте мне знать.

9. Я терпеть не могу, когда рвут книги.

10. Анна чувствовала, как сильно бьется его сердце.

*Задание № 2.* Переведите на английский язык, употребляя сложное подлежащие:

1. Говорят, что он работает над этим изобретением уже несколько лет.

2. Ваш приятель, кажется, очень интересуется историей Англии.

3. Книга, которую вы мне дали, оказалась скучной.

4. Я случайно встретил его в парке.

5. Похоже, что она изменила свое мнение.

6. Она обязательно скажет всю правду.

7. Условия работы оказались более трудными, чем предполагалось.

8. Вы, кажется, изучали английский язык за границей до поступления на курсы.

9. Никак не ожидали, что снег выпадет так рано.

10. Объявили, что самолет задерживается.

*Задание № 3.* Выберите из скобок требующуюся форму причастия:

1. Everything (writing, written) here is absolutely wrong.

2. We listened to the girls (singing, sung) Russian songs.

3. The (losing, lost) book was found at last.

4. I think that the boy (standing, stood) there is his brother.
5. Name some places (visiting, visited) by you last year.

*Задание № 4.* Раскройте скобки, употребляя требующуюся форму причастия.

1. (to run) in the yard, I fell and hurt my knee.
2. (to do) his homework, he was thinking hard.
3. He felt very warm (to sit) near the fire.
4. The boy lay (to sleep) when the doctor came.
5. The first rays of the (to rise) sun lit up the hill.

*Задание № 5.* Переведите на русский язык предложения, обращая внимание на разные формы герундия:

1. This film is worth seeing.
2. Can you remember having seen the man before?
3. At last he broke the silence by inviting us to enter the room.
4. On being told the news, she turned pale.
5. She disliked living in her old house.

*Задание № 6.* Переведите на английский язык, употребляя герундий:

1. Он рассмеялся.
2. Продолжайте делать уроки.
3. Вы не возражаете, если я пойду гулять?
4. Я настаиваю на том, чтобы помочь ей.
5. Он боялся, что его накажут.

*Задание № 7.* Прочитайте текст. Обратите внимание на перевод следующих слов:

tower – башня

tomb – могила

battle – битва

in conclusion – в заключение

**1.** Письменно переведите абзацы № I–V, обращая внимание на перевод неличных форм глагола.

## **London**

**I.** London is the capital of Great Britain, its political, economic and cultural centre. It's one of the largest cities in the world. Its population is more than 11 million people. London is situated on the river Thames. The city is very old and beautiful. It was founded more than two thousand years ago.

**II.** Traditionally London is divided into several parts: the City, the West End, the East End and Westminster. The City is the oldest part of London, its financial and business centre. The heart of the City is the Stock Exchange.

**III.** Westminster is the most important part of the capital. It's the administrative centre. The Houses of Parliament, the seat of the British Government, are there. It's a very beautiful building with two towers and a very big clock called Big Ben. Big Ben is really the bell which strikes every quarter of an hour. Opposite the Houses of Parliament is Westminster Abbey. It's a very beautiful church built over 900 years ago. The tombs of many great statesmen, scientists and writers are there.

**IV.** To the west of Westminster is West End. Here we find most of the big shops, hotels, museums, art galleries, theatres and concert halls. Picadilly Circus is the heart of London's West End. In the West End there are wide streets with beautiful houses and many parks, gardens and squares.

**V.** To the east of Westminster is the East End, an industrial district of the capital. There are no parks or gardens in the East End and you can't see many fine houses there. Most of the plants and factories are situated there.

**VI.** London has many places of interest. One of them is Buckingham Palace. It's the residence of the Queen. The English are proud of Trafalgar Square, which was named so in memory of the

victory at the battle. There in 1805 the English fleet defeated the fleet of France and Spain. The last place of interest I should like to mention, is the British Museum, the biggest museum in London. The museum is famous for its library — one of the richest in the world. All London's long-past history is told by its streets. There are many streets in London which are known all over the world. Among them Oxford Street, Downing Street and a lot of others can be mentioned. And tourists are usually attracted not only by the places of interest but by the streets too.

**VII.** In conclusion I should say if you are lucky enough to find yourself in London some day you will have a lot to see and enjoy there.

**2.** Ответьте письменно на вопросы по тексту:

- a) When was London founded?
- b) Into which parts is London divided?
- c) What is the heart of the City?
- d) Do you know any places of interest in London?
- e) All London's history is told by its streets, isn't it?

**3.** Найдите в тексте эквиваленты следующих словосочетаний и выпишите их:

- a) политический, экономический и культурный центр
- b) один из самых больших городов мира
- c) древний город
- d) финансовый и коммерческий центр
- e) административный центр
- f) могилы великих государственных деятелей, ученых и писателей
- g) промышленный район
- h) резиденция королевы
- i) долгая лондонская история
- j) однажды случиться побывать

*Задание № 8.* Что вы знаете о г. Владивостоке (его истории, жителях, культуре, достопримечательностях и т.д.)? Опишите ваше любимое место отдыха в городе и расскажите, почему вы предпочитаете проводить свое время именно там (20–30 предложений).

## **Вариант 2**

*Задание № 1.* Переведите на английский язык, употребляя сложное дополнение:

1. Она хочет, чтобы мы посмотрели этот фильм.
2. Мне бы хотелось, чтобы ты навестил ее.
3. Он не любит, когда я слушаю это.
4. Не заставляйте его делать эту работу, пожалуйста.
5. Она рассчитывала, что начальник отправит ее в командировку.
6. Том видел, что Барбара написала письмо.
7. Вчера он подстригся.
8. Если вы хотите, чтобы он вернулся, дайте мне знать.
9. Она терпеть не может, когда ломают игрушки.
10. Мама чувствовала, как сильно ее дочь переживает это событие.

*Задание № 2.* Переведите на английский язык, употребляя сложное подлежащие:

1. Говорят, что он изучает немецкий язык уже несколько лет.
2. Ваша сестра, кажется, очень увлекается классической музыкой.
3. Фильм, который мы посмотрели, оказался интересным.
4. Я случайно увидела его в театре.
5. Похоже, что она решила съездить туда одна.
6. Он обязательно промолчит в такой необычной ситуации.
7. Экзамен оказался более легким, чем предполагалось.
8. Вы, кажется, умели водить машину до поступления на курсы.
9. Никак не ожидали, что дождь будет таким сильным.

10. Объявили, что все студенты написали работу хорошо.

*Задание № 3.* Выберите из скобок требующуюся форму причастия:

1. The girl (washing, washed) the floor is my sister.
2. The wall (surrounding, surrounded) the house was very high.
3. The exercises (doing, done) by the pupils were easy.
4. I picked up the pencil (lying, lain) on the shelf.
5. (Going, gone) along the street, I met Mary and Ann.

*Задание № 4.* Раскройте скобки, употребляя требующуюся форму причастия.

1. (to read) the story, she closed the book and put it on the shelf.
2. (to sell) all the fruit, he went to see his friends.
3. The medicine (to prescribe) by the doctor was bitter.
4. She went to work, (to leave) the child with the nurse.
5. (to do) her homework, she went for a walk.

*Задание № 5.* Переведите на русский язык предложения, обращая внимание на разные формы герундия:

1. After being corrected by the teacher, the students' papers were returned to them.
2. She loves meeting people because she can't bear being alone.
3. He was thinking of buying a new car.
4. I don't mind wearing this dress.
5. I object to his borrowing money from you.

*Задание № 6.* Переведите на английский язык, употребляя герундий:

1. Она расплакалась.
2. Продолжайте читать этот рассказ.
3. Вы не возражаете, если я открою окно?
4. Мы настаиваем на том, чтобы прийти туда во время.
5. Она боялась, что ее не поймут.

*Задание № 7.* Прочитайте текст. Обратите внимание на перевод следующих слов:

separate – отдельный

to be named in honour – быть названным в честь

excerpt – кроме

scrap paper – макулатура

cherry-trees – вишневые деревья

on the other bank – на другом берегу

**1.** Письменно переведите абзацы № I–V, обращая внимание на перевод неличных форм глагола.

### **Washington**

**I.** Washington, the capital of the United States of America, is situated on the Potomac River in the District of Columbia. The district is a piece of land ten miles square and it does not belong to any separate state but to all the states. The district is named in honour of Columbus, the discoverer of America.

**II.** The capital owes much to the first President of the USA — George Washington. It was G. Washington, who chose the place for the District and laid in 1790 the corner-stone of the Capitol, where Congress sits.

**III.** Washington is not the largest city in the USA. It has a population of 900 000 people. Washington is a one-industry town. That industry is government. It does not produce anything except very much scrap paper. Every day 25 railway cars leave Washington loaded with scrap paper.

**IV.** Washington has many historical places. The largest and tallest among the buildings is the Capitol with its great House of Representatives and the Senate chamber. There are no skyscrapers in Washington because no other building must be taller than the Capitol. The White House is the

President's residence. All American presidents except George Washington (the White House was not yet built in his time), have lived in the White House. It was built in 1799. It is a two-storied, white building.

V. Not far from the Capitol is the Washington Monument, which looks like a very big pencil. It rises 160 metres and is hollow inside. A special lift brings visitors to the top in 70 seconds from where they can enjoy a wonderful view of the whole city.

VI. The Jefferson Memorial was built in memory of the third President of the USA, Thomas Jefferson, who was also the author of the Declaration of Independence. The memorial is surrounded by cherry-trees.

VII. The Lincoln Memorial is devoted to the memory of the 16th President of the US, the author of the Emancipation Proclamation, which gave freedom to Negro slaves in America. On the other bank of the Potomac lies the Arlington National Cemetery where President Kennedy was buried. American soldiers and officers, who died in World Wars I and II are buried there too.

2. Ответьте письменно на вопросы по тексту:

- a) What city is the capital of the USA? Where is Washington situated?
- b) Who was the first President of the USA?
- c) What industries are situated in the city?
- d) Why are there no sky-scrapers in Washington?
- e) Who is the author of the Declaration of Independence?

3. Найдите в тексте эквиваленты следующих словосочетаний и выпишите их:

- a) кусочек земли
- b) краугольный камень
- c) город одного вида промышленности
- d) большое количество макулатуры
- e) много исторических мест
- f) резиденция президента
- g) похожий на большой карандаш
- h) полый изнутри памятник
- i) любоваться красивым видом города
- j) дать свободу неграм-рабам Америки

## **8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля**

### **а) основная литература**

Дроздова, Т. Ю. English Grammar. Reference and Practice. Version 2.0. Грамматика английского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. - СПб: Антология, 2012. - 424 с. - 978-5-94962-165-3. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=220162>

Утевская, Н. Л. English & American Literature (Английская и американская литература) [Электронный ресурс] / Н. Л. Утевская. - СПб: Антология, 2012. - 400 с. - 978-5-94962-123-3 <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=220162>

1 Десяткова Т.М. Английский язык: management today.-М.:Альфа-М: ИНФРА-М, 2012

2 Караванова А.А. Времена английского глагола. Система, правила, упражнения, тесты.-М.:ИНФРА-М, 2012

3 Качалова. К.Н. Израилевич.Е.Е. Практическая грамматика английского языка: - СПб.: КАРО, 2012

4 Маньковская З.В. Грамматика для делового общения на английском языке(модульно-компетентностный подход).-М.:Инфра-М, 2013

5 Солодушкина К.А. Англо-русский словарь идиом устойчивых словосочетаний.-М.:ИНФРА-М,2013

6 Халалова Л.А. English for students of economics.-М.:Форум, 2012

#### **б) дополнительная литература**

Баймуратова, У. С. *Culture of Written English* : учеб. пособие / Оренбургский гос. ун-т, У. С. Баймуратова.— Оренбург : ОГУ, 2013 <http://rucont.ru/efd/216122?children=0>

Ласица, Л. А. *Great Britain: geography, politics, culture* : учеб. пособие / О. В. Евстафиади, Оренбургский гос. ун-т, Л. А. Ласица .— Оренбург : ОГУ, 2013  
<http://rucont.ru/efd/216149?children=0>

1. Mary E. Ward *English for the Fashion Industry: Express series.*- OXFORD UNIVERSITY PRESS, 2012

2. Англо-русский словарь идиом и устойчивых словосочетаний-М:НИЦ ИНФРА-М,2013 - VI , 243с.

3. Морозова Ю.В., Смирнова О.В. *LAW IN PRACTICE*. Иностраный язык (Европейский): практикум - Владивосток : Изд-во ВГУЭС, 2013

4. Потехина Е.С. *Английский язык гостинично-ресторанного бизнеса: учебно-терминологический словарь.*- Владивосток : Изд-во ВГУЭС, 2013

5. Смогунова О.С., Трегубенко Н.В. *Иностраный язык (Европейский): практикум.*- Владивосток: Изд-во ВГУЭС, 2012

6. Солодушкина К.А.

### **9 Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет»**

#### **а) полнотекстовые базы данных**

Национальный цифровой ресурс Руконт. Режим доступа [<http://www.rucont.ru/>].  
Университетская библиотека он-лайн. Режим доступа [<http://www.biblioclub.ru/>].

#### **б) Интернет-ресурсы**

[www.oup.com](http://www.oup.com)

[www.englishteaching.org.uk](http://www.englishteaching.org.uk)

[www.englishgrammar.org](http://www.englishgrammar.org)

### **10 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Средства обучения по данной дисциплине включают учебно-справочную литературу, учебные печатные, аудио- и видеоматериалы, интернет-ресурсы, классы с мультимедийным оборудованием (компьютер, колонки, видеопроектор, экран, лицензионные носители программного обеспечения), презентации по различным темам дисциплины. Библиотека, имеющая рабочие места для студентов, оснащенные компьютерами с доступом к базам данных в Интернет.

#### **а) программное обеспечение:**

Комплект лицензионного программного обеспечения с поддержкой форматов DOC, PPT и PDF.

#### **б) техническое обеспечение: лингафонный кабинет.**